

Paper Reference(s) 9GN0/02

Pearson Edexcel Level 3 GCE

German

Advanced

Paper 2: Written response to works and translation

Monday 10 June 2019 – Morning

Time: 2 hours 40 minutes plus your additional time allowance

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

Write your centre number, candidate number, surname, other names and your signature in the boxes below. Check that you have the correct question paper.

Centre No.					
Candidate No.					
Surname					
Other names					
Signature					
Paper Reference	9	G	N	0	/ 0 2



- Use **BLACK** ink or ball-point pen.
- Answer question 1 in Section A. You must answer **TWO** questions from Sections B and C – this means **EITHER** two questions from Section B **OR** one question from Section B **AND** one question from Section C. Write between 300 and 350 words for questions in Section B and Section C.
- We recommend you spend 30 minutes on Section A: Translation.
- Answer the questions in the spaces provided – there may be more space than you need.
- Dictionaries are **NOT** allowed in this examination.
- Copies of works are **NOT** allowed in this examination.

MATERIALS REQUIRED FOR EXAMINATION

Nil

ITEMS INCLUDED WITH QUESTION PAPERS

Nil

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The total mark for this paper is 120.
- The marks for **EACH** question are shown in brackets – use this as a guide as to how much time to spend on each question.

ADVICE TO CANDIDATES

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Check your answers if you have time at the end.

(Turn over)

SECTION A: TRANSLATION

- 1 Übersetzen Sie den folgenden Text INS DEUTSCHE.
(20 marks)**

Anyone who loves music can certainly find something interesting in the German-speaking world. In north Germany, for example, Wacken Open Air has become one of the most popular heavy metal festivals in the world. It takes place on the first weekend in August every year. Because of the noise, many residents go away that weekend.

RaveOnSnow, the club scene's most important winter festival, attracts thousands of electronic music fans into the beautiful Austrian mountains. In Freiburg in Switzerland a free music festival has been organised, which offers a variety of music styles. If you visited this festival, you could listen to bands on fifteen stages in unusual locations around the town.

(Continue your answer on next page)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(TOTAL FOR QUESTION 1 = 20 MARKS)

TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS

(Section B begins on next page)

(Turn over)

SECTION B: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS)

Respond to TWO questions. Choose two questions from section B OR one question from section B and one question from section C. Write between 300–350 words in response to each question.

2 Andorra (Max Frisch)**EITHER**

- (a) Analysieren Sie die Entwicklung und Bedeutung von Andris Identität. (50 marks)

OR

- (b) „Befehl ist Befehl.“ (Soldat). Beurteilen Sie, inwiefern die Charaktere frei handeln können. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 2 = 50 MARKS)

3 Der Besuch der alten Dame (Friedrich Dürrenmatt)**EITHER**

- (a) Analysieren Sie die Darstellung von Frauen in diesem Stück. (50 marks)

OR

- (b) „Was sind wir für Menschen. Die schändliche Milliarde brennt in unseren Herzen.“ (Der Lehrer). Beurteilen Sie die Wichtigkeit dieses Zitats für das Stück. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 3 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

4 Der kaukasische Kreidekreis (Bertolt Brecht)

EITHER

- (a) Analysieren Sie, wie Brecht die Veränderbarkeit des Menschen darstellt. (50 marks)**

OR

- (b) Untersuchen Sie die Darstellung von Gerechtigkeit in diesem Stück. (50 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 4 = 50 MARKS)

5 Der Vorleser (Bernhard Schlink)

EITHER

- (a) Analysieren Sie die Darstellung von Erinnerung und Vergessen in diesem Roman. (50 marks)**

OR

- (b) Beurteilen Sie, wie wirksam die Erzählperspektive ist. (50 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 5 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

6 Die Entdeckung der Currywurst (Uwe Timm)

EITHER

- (a) Untersuchen Sie die Rolle und Bedeutung von Kochen und Essen in dieser Novelle. (50 marks)**

OR

- (b) ‚Dieses Werk hat uns heute noch viel zu sagen.‘ Beurteilen Sie, wie wichtig der historische Kontext für das Werk ist. (50 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 6 = 50 MARKS)

7 Die neuen Leiden des jungen W. (Ulrich Plenzdorf)

EITHER

- (a) ‚Edgar Wibeau ist nichts mehr als ein sexistischer, eingebildeter Verlierer.‘ Erklären Sie, inwieweit Sie dieser Charakterisierung zustimmen. (50 marks)**

OR

- (b) Analysieren Sie Edgars Beziehung zu Werther. (50 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 7 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

8 Die Verwandlung (Franz Kafka)

EITHER

- (a) Beurteilen Sie, wie man Gregors Verwandlung am besten interpretieren soll. (50 marks)**

OR

- (b) Untersuchen Sie die Darstellung von räumlichen und mentalen Grenzen in diesem Werk. (50 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 8 = 50 MARKS)

9 Die verlorene Ehre der Katharina Blum (Heinrich Böll)

EITHER

- (a) Analysieren Sie, wie die Geschichte aus verschiedenen Quellen zusammengestellt ist. (50 marks)**

OR

- (b) Untersuchen Sie die Rolle und Bedeutung von Blorna. (50 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 9 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

10 Ich fühl mich so fifty-fifty (Karin König)

EITHER

- (a) „In diesem Roman geht es nicht um Ereignisse sondern um Gefühle.“ Erklären Sie, inwiefern Sie zustimmen. (50 marks)

OR

- (b) Beurteilen Sie, inwieweit die Grenze Sabines Familie zerstört. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 10 = 50 MARKS)

11 Sansibar oder der letzte Grund (Alfred Andersch)

EITHER

- (a) Beurteilen Sie, wer sich stärker entwickelt – Judith oder der Junge. (50 marks)

OR

- (b) Analysieren Sie die Darstellung von Bedrohung in diesem Roman. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 11 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

**12 Sommerhaus, später und andere Erzählungen
(Judith Hermann)**

EITHER

- (a) Beurteilen Sie, inwiefern diese Geschichten ein zentrales, verbindendes Thema haben. (50 marks)**

OR

- (b) Analysieren Sie die Stimmung in zwei dieser Geschichten. (50 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 12 = 50 MARKS)

13 Stern ohne Himmel (Leonie Ossowski)

EITHER

- (a) Analysieren Sie die Rolle und Bedeutung von Ideologie und Glauben in diesem Roman. (50 marks)**

OR

- (b) Beurteilen Sie, inwieweit Jähde unmenschlich ist. (50 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 13 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

14 Tonio Kröger (Thomas Mann)

EITHER

- (a) ‚Tonios Beziehung zu Lisaweta ist bedeutender als seine Beziehung zu Inge.‘ Erklären Sie, inwieweit Sie dieser Aussage zustimmen. (50 marks)

OR

- (b) Analysieren Sie die Darstellung von Kunst in dieser Novelle. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 14 = 50 MARKS)

TOTAL FOR SECTION B = 50 MARKS

(Section C begins on next page)

(Turn over)

SECTION C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)

Respond to TWO questions. Choose two questions from section B OR one question from section B and one question from section C. Write between 300–350 words in response to each question.

**15 *Almanya, Willkommen in Deutschland*
(Yasemin Samdereli)**

EITHER

- (a) „Wir riefen Arbeitskräfte, es kamen Menschen.“ Beurteilen Sie, wie wirksam dieser Film die Diskrepanz zwischen Erwartung und Realität darstellt. (50 marks)

OR

- (b) Analysieren Sie die Rolle und Bedeutung von Rückblenden in diesem Film. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 15 = 50 MARKS)

**16 *Das Leben der Anderen* (Florian Henckel von
Donnersmark)**

EITHER

- (a) Beurteilen Sie, wie wirksam die Atmosphäre der Unterdrückung in diesem Film geschaffen wird. (50 marks)

OR

- (b) „Christa-Maria Sielands Hauptproblem ist ihre Schwäche.“ Erklären Sie, inwieweit Sie dieser Aussage zustimmen. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 16 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

17 Das Wunder von Bern (Sönke Wortmann)

EITHER

- (a) Beurteilen Sie, welche Beziehungen zwischen den Charakteren die Lage in Deutschland am besten widerspiegeln. (50 marks)

OR

- (b) Untersuchen Sie, wie die Filmtechnologie die Atmosphäre in diesem Film erzeugt. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 17 = 50 MARKS)

18 Der Untergang (Oliver Hirschbiegel)

EITHER

- (a) Analysieren Sie die Wirkung der visuellen Techniken in diesem Film. (50 marks)

OR

- (b) Untersuchen Sie die Darstellung von Autorität in diesem Film. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 18 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

19 Der Wald vor lauter Bäumen (Maren Ade)

EITHER

- (a) Untersuchen Sie die Rolle und Bedeutung von Sprache und Dialekt in diesem Film. (50 marks)

OR

- (b) Beurteilen Sie, inwieweit Melanie eine tragikomische Figur ist. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 19 = 50 MARKS)

20 Die fetten Jahre sind vorbei (Hans Weingartner)

EITHER

- (a) „Manche Menschen ändern sich nie.“ Beurteilen Sie, wie bedeutend dieses Zitat für den Film ist. (50 marks)

OR

- (b) Beurteilen Sie, inwieweit die drei Hauptfiguren die Welt wirklich retten wollen. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 20 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

21 Die Welle (Dennis Gansel)

EITHER

- (a) Beurteilen Sie, inwieweit die Beziehung zwischen Karo und Marco entscheidend für die Handlung in diesem Film ist. (50 marks)

OR

- (b) Analysieren Sie, wie die Entwicklung einer faschistischen Bewegung in diesem Film technisch dargestellt wird. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 21 = 50 MARKS)

22 Goodbye Lenin (Wolfgang Becker)

EITHER

- (a) Untersuchen Sie, wie die Symbolik den historischen Kontext verständlich macht. (50 marks)

OR

- (b) Analysieren Sie die Wirkung der Musik auf die emotionalen und politischen Aussagen dieses Filmes. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 22 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

23 Lola Rennt (Tom Tykwer)

EITHER

- (a) ‚Lola rennt beschäftigt sich mit philosophischen Fragen‘. Erklären Sie, inwiefern Sie zustimmen.
(50 marks)

OR

- (b) Beurteilen Sie, ob Lola rennt hauptsächlich ‚ein Film über die technischen Möglichkeiten des Kinos‘ ist. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 23 = 50 MARKS)

24 Nirgendwo in Afrika (Caroline Link)

EITHER

- (a) Analysieren Sie, wie Deutschland und Afrika technisch unterschiedlich dargestellt werden.
(50 marks)

OR

- (b) Untersuchen Sie die Darstellung des Flüchtlingslebens in diesem Film. (50 marks)

(TOTAL FOR QUESTION 24 = 50 MARKS)

(Questions continue on next page)

(Turn over)

25 Rosenstraße (Margarethe von Trotta)

EITHER

- (a) ‚Macht ist das wichtigste Thema des Films‘.
Erklären Sie, inwieweit Sie dieser Aussage
zustimmen. (50 marks)**

OR

- (b) Beurteilen Sie, wie effektiv die Vergangenheit
technisch dargestellt wird. (50 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 25 = 50 MARKS)

26 Sophie Scholl – Die letzten Tage (Marc Rothemund)

EITHER

- (a) Analysieren Sie die Darstellung von Widerstand in
diesem Film. (50 marks)**

OR

- (b) Beurteilen Sie die Wirksamkeit von Beleuchtung
und Kameraperspektive in diesem Film. (50 marks)**

(TOTAL FOR QUESTION 26 = 50 MARKS)

TOTAL FOR SECTION C = 50 MARKS

(Indicate your first question choice on next page)

(Turn over)

Indicate your first question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from Section B (Literary Texts). You will be asked to indicate your second question choice on page 35.

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☒.

Chosen Question Number:

Question 2 ☐ Question 3 ☐ Question 4 ☐

Question 5 ☐ Question 6 ☐ Question 7 ☐

Question 8 ☐ Question 9 ☐ Question 10 ☐

Question 11 ☐ Question 12 ☐ Question 13 ☐

Question 14 ☐

In the box, state whether you are answering part (a) or part (b).

(Begin writing your answer on next page)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

Indicate your second question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from EITHER Section B (Literary Texts) OR Section C (Films).

Your second question must NOT be on the same literary text as your first question.

Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☒. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☒.

Chosen Question Number:

Question 2	<input type="checkbox"/>	Question 3	<input type="checkbox"/>	Question 4	<input type="checkbox"/>
Question 5	<input type="checkbox"/>	Question 6	<input type="checkbox"/>	Question 7	<input type="checkbox"/>
Question 8	<input type="checkbox"/>	Question 9	<input type="checkbox"/>	Question 10	<input type="checkbox"/>
Question 11	<input type="checkbox"/>	Question 12	<input type="checkbox"/>	Question 13	<input type="checkbox"/>
Question 14	<input type="checkbox"/>	Question 15	<input type="checkbox"/>	Question 16	<input type="checkbox"/>
Question 17	<input type="checkbox"/>	Question 18	<input type="checkbox"/>	Question 19	<input type="checkbox"/>
Question 20	<input type="checkbox"/>	Question 21	<input type="checkbox"/>	Question 22	<input type="checkbox"/>
Question 23	<input type="checkbox"/>	Question 24	<input type="checkbox"/>	Question 25	<input type="checkbox"/>
Question 26	<input type="checkbox"/>				

In the box, state whether you are answering part (a) or

part (b). ☐

(Begin writing your answer on next page)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

(Turn over)

1